CENTRUM BADAŃ JAKOŚCI
Grupa KGHM

AB 412

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554; Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 13 117 800 zł
NIP 692-16-39-177; 59-301 Lubin, ul. M.Skłodowskiej-Curie 62

Wydział Kontroli Jakości "Polkowice-Sieroszowice" - WKJ-4

adres: ul. Marii Skłodowskiej-Curie 187a, 59-301 Lubin

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR WKJ-4/9600/2026

Zleceniodawca:

Nazwa klienta: ENERGETYKA SP. Z O.O.

Adres klienta: ul. M. SKŁODOWSKIEJ-CURIE 58
LUBIN 59-301

Zlecenie/Umowa: CBJ-8-2012-S z dnia 13-01-2012

Sprawozdanie opracował:
Agnieszka Laska

Imię i nazwisko

Sprawozdanie zatwierdził:

08-09-2026
data

Z-CA KIEROWNIKA DZIAŁU
LABORATORIUM
Analiz Fizyko-Chemicznych
Wioletta Spychała
podpis

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

1. Obiekt badań/próbka:

Nazwa badanego materiału/obiektu: Kod laboratoryjny: 3647/26
woda, ścieki - Woda
Numer próbki-LIMS: K00792875001
Woda przeznaczona do spożycia - uzdatniona podawana do sieci pobrana z kranu w pomieszczeniu socjalnym. Miejsce pobrania: Energetyka W1, SUW PG.

Informacje dodatkowe: CEL SZCZEGÓŁOWY: Monitoring zgodności dostawcy wody lub harmonogram dostawcy wody prowadzącego hurtową sprzedaż

Cel badań: Wyniki badań będą przeznaczone i wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Powyższe dane zgodne z oświadczeniem Zleceniodawcy za wyjątkiem kodu laboratoryjnego i numeru próbki-LIMS.

Sposób i data pobierania próbek: 03-09-2026 08:30
Próbki zostały pobrane i dostarczone do laboratorium przez pracownika CBJ.

Numer protokołu poboru: 526/26. Pobrał: Rafał Borecki

Data przyjęcia badanago materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu: 03-09-2026 11:00
Stan próbki: Dobry

2. Data wykonania badań: 03-09-2026 - 06-09-2026

3. Wyniki badań:

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat[1)]	± U_A [granica dolna; granica górna]	Jednostka	Dopuszczalna wartość [2)]	Osoba autoryzująca
1	Pobieranie - próbki środowiskowe	manualna PN-EN ISO 19458:2007	tak	-		-	Kinga Jagła-Czukiewska
2	Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w 22°C po 72 godz.	płytkowa posiewu wgłębnego PN-EN ISO 6222:2004	Nie wykryto	-	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	Wioletta Spychała
3	Liczba bakterii z grupy coli	NPL, Colilert-18 PN-EN ISO 9308-2:2014-06	0	[0; 4]	NPL w 100 ml	0	Wioletta Spychała
4	Liczba enterokoków	filtracji membranowej PN-EN ISO 7899-2:2004	0	[0;8]	jtk/100ml	0	Wioletta Spychała

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat[1)]	± U_A [granica dolna; granica górna]	Jednostka	Dopuszczalna wartość [2)]	Osoba autoryzująca
5	Liczba Escherichia coli	NPL, Colilert-18 PN-EN ISO 9308-2:2014-06	0	[0; 4]	NPL w 100 ml	0	Wioletta Spychała

AE - elastyczny zakres akredytacji

U_A - niepewność pomiaru, nie uwzględnia etapu pobierania próbkek. W przypadku rezultatów niepewność pomiaru odnosi się do wartości menzurandów.

Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95 % i współczynniku rozszerzenia k =2.

Wyniki dotyczą wyłącznie obiektów badanych.

1) Rezultat – uzyskany przez laboratorium rezultat badań w formie „< lub > y jednostka miary", gdzie wartość menzurandu odpowiada dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. (Dz.U. 2026, poz. 748)

Uwagi:
W badaniach mikrobiologicznych przedstawiona niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02, podejście całościowe. Podawane wartości niepewności nie zawierają niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki.
Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, prowadzonej przez Główny Inspektorat Sanitarny (GIS) - numer ewidencyjny: Z/DS/000006.
Ad.2 Granica oznaczalności 1jtk/ 1 ml
Zaleca się, aby liczba kolonii w 22 °C nie przekraczała:
100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej;
200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
ogólna liczba mikroorganizmów= liczba kolonii
Ad.3 Granica oznaczalności 1 NPL/ 100 ml
Ad.4 Granica wykrywalności 1 jtk/ 100 ml
enterokoki = enterokoki jelitowe
Ad.5 Granica wykrywalności 1 NPL/ 100 ml

Koniec sprawozdania

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554; Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 13 117 800 zł
NIP 692-16-39-177; 59-301 Lubin, ul. M.Skłodowskiej-Curie 62

Wydział Kontroli Jakości "Polkowice-Sieroszowice" - WKJ-4

adres: ul. Marii Skłodowskiej-Curie 187a, 59-301 Lubin

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR WKJ-4/9963/2026

Zleceniodawca:

Nazwa klienta: ENERGETYKA SP. Z O.O.

Adres klienta: ul. M. SKŁODOWSKIEJ-CURIE 58
LUBIN 59-301

Zlecenie/Umowa: CBJ-8-2012-S z dnia 13-01-2012

Sprawozdanie opracował:
Agnieszka Simkiewicz

Imię i nazwisko

Sprawozdanie zatwierdził:

15 WRZ. 2026
data

Z-ca KIEROWNIKA
DZIAŁU LABORATORIUM
Analiz Fizyko-Chemicznych
podpis
Beata Kopeć

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

1. Obiekt badań/próbka:

Nazwa badanego materiału/obiektu:
Kod laboratoryjny: 1-6581/26
woda, ścieki - Woda
Numer próbki-LIMS: K00792883011
Woda przeznaczona do spożycia- uzdatniona, pobrana z kranu, pomieszczenie socjalne, punkt zgodności. SUW Polkowice Główne.

Informacje dodatkowe:
CEL SZCZEGÓŁOWY: Monitoring zgodności dostawcy wody lub harmonogram dostawcy wody prowadzącego hurtową sprzedaż

Cel badań:
Wyniki badań będą przeznaczone i wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Powyższe dane zgodne z oświadczeniem Zleceniodawcy za wyjątkiem kodu laboratoryjnego i numeru próbki-LIMS.

Sposób i data pobierania próbek:
03-09-2026 08:30
Próbki zostały pobrane i dostarczone do laboratorium przez pracownika CBJ.

Temperatura pobieranej próbki 13,0°C – pomiar w terenie (metoda pomiaru bezpośredniego WBJ-2/IB/168 wyd. 2 z dnia 16.10.2018r.

Numer protokołu poboru: CK-4/F/360/2026 Pobrał: Rafał Borecki

Data przyjęcia badanago materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu:
03-09-2026 10:30
Stan próbki: Dobry

2. Data wykonania badań:
03-09-2026 - 15-09-2026

3. Wyniki badań:

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat 1) ± U_c	Granica oznaczalności	Jednostka	Dopuszczalna wartość 2)	Osoba autoryzująca
1	2,4'-DDE	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
2	gamma-HCH	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat [1] ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość [2]	Osoba autoryzująca
3	HCB	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
4	Heptachlor	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,030	Dorota Trudzińska-Pogoda
5	Rtęć	absorpcyjnej spektrometrii fluorescencyjnej (ASF) PN-EN ISO 17852:2009	<0,025 (0,025 ± 0,010)	0,025	µg/l	1,0	Beata Kopeć
6	Indeks nadmanganianowy	miareczkowa PN-EN ISO 8467:2001	0,71 ± 0,24	0,5	mg/l	5,0	Beata Kopeć
7	Indeno(1,2,3-c,d)pire n	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,004 (0,004 ± 0,001)	0,004	µg/l	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
8	Izodryna	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
9	Metoksychlor	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
10	Mętność	nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,61 ± 0,18	0,20	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Beata Kopeć

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat *) ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość *)	Osoba autoryzująca
11	Magnez	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	11,2 ± 3,7	1,00	mg/l	7 - 125	Beata Kopeć
12	Mangan	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	48 ± 16	5	µg/l	50	Beata Kopeć
13	Sód	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	44,4 ± 13,3	10,0	mg/l	200	Beata Kopeć
14	Nikiel	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<5 (5 ± 2)	5	µg/l	20	Beata Kopeć
15	Ołów	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<5 (5 ± 2)	5	µg/l	10	Beata Kopeć
16	4,4'-DDD	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
17	pH Temperatura pomiaru 20,4 °C	potencjometryczna PN-EN ISO 10523:2012	8,0 ± 2,1	2,0		6,5 - 9,5	Beata Kopeć
18	Pobieranie - próbki środowiskowe	manualna PN-ISO 5667-5:2017-10	tak			-	Beata Kopeć
19	Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C Temperatura pomiaru 20,4 °C	konduktometryczna PN-EN 27888:1999	684 ± 183	10	µS/cm	2500	Beata Kopeć
20	Antymon	spektrometryczna (HG-ICP-OES) PN-EN ISO 11885:2009	<2,0 (2,0 ± 0,8)	2,0	µg/l	10	Beata Kopeć
21	4,4'-DDE	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat *) ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość **	Osoba autoryzująca
22	Selen	spektrometryczna (HG-ICP-OES) PN-EN ISO 11885:2009	<2,0 (2,0 ± 1,0)	2,0	µg/l	20	Beata Kopeć
23	Siarczany	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	122 ± 37	1,00	mg/l	250	Dorota Trudzińska-Pogoda
24	Smak/Liczba progowa smaku	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	1	TFN	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Ilona Matysiak
25	4,4'-DDT	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
26	Suma pestycydów	z obliczeń PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005	0,005	µg/l	0,50	Dorota Trudzińska-Pogoda
27	Suma THM	z obliczeń PN-EN ISO 15680:2008	0,62	0,50	µg/l	100	Dorota Trudzińska-Pogoda
28	Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	z obliczeń PN-EN ISO 15680:2008	1,00	0,50	µg/l	10	Dorota Trudzińska-Pogoda
29	Suma WWA	z obliczeń PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,004	0,004	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
30	Tetrachloroeten	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	1,00 ± 0,40	0,50	µg/l	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
31	Tribromometan (bromoform)	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,50 (0,50 ± 0,20)	0,50	µg/l	-	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat *) ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość *)	Osoba autoryzująca
32	Srebro	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<0,002 (0,002 ± 0,0008)	0,002	mg/l	0,010	Beata Kopeć
33	Trichloroeten	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,50 (0,50 ± 0,20)	0,50	µg/l	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
34	Trichlorometan	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	0,62 ± 0,25	0,50	µg/l	30	Dorota Trudzińska-Pogoda
35	Twardość ogólna	miareczkowa PN-ISO 6059:1999	273 ± 76	18	mg/l $CaCO_3$	60 - 500	Beata Kopeć
36	Zapach/Liczba progowa zapachu	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	1	TON	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Ilona Matysiak
37	(AP1) Akryloamid	PB-DAO-14, chromatografii gazowej (GC-ECD)	<0,075 (0,075 ± 0,030)	0,075	µg/l	0,10	Beata Kopeć
38	Glin	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<50 (50 ± 16)	50	µg/l	200	Beata Kopeć
39	Aldryna	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,030	Dorota Trudzińska-Pogoda
40	alfa-HCH	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
41	Jon amonu	spektrofotometryczna PN-C-04576-4:1994	<0,13 (0,13 ± 0,04)	0,13	mg/l	0,50	Beata Kopeć

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat *) ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość *)	Osoba autoryzująca
42	Arsen	spektrometryczna (HG-ICP-OES) PN-EN ISO 11885:2009	<2,0 (2,0 ± 0,8)	2,0	µg/l	10	Beata Kopeć
43	Azotany	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	<1,00 (1,00 ± 0,30)	1,00	mg/l	50	Dorota Trudzińska-Pogoda
44	Azotyny	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	<0,10 (0,10 ± 0,03)	0,10	mg/l	0,50	Dorota Trudzińska-Pogoda
45	Bor	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<0,1 (0,1 ± 0,04)	0,1	mg/l	1,5	Beata Kopeć
46	Barwa Temperatura 20,4 °C	spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015	<2 (2 ± 0,8)	2	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumetów i bez nieprawidłowych zmian	Beata Kopeć
47	Benzen	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,30 (0,30 ± 0,12)	0,30	µg/l	1,00	Dorota Trudzińska-Pogoda
48	Benzo(a)piren	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,003 (0,003 ± 0,0010)	0,003	µg/l	0,010	Dorota Trudzińska-Pogoda
49	Benzo(b)fluoranten	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,004 (0,004 ± 0,001)	0,004	µg/l	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
50	Benzo(g,h,i)perylen	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,004 (0,004 ± 0,001)	0,004	µg/l	-	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat *) ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość *)	Osoba autoryzująca
51	Benzo(k)fluoranten	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,004 (0,004 ± 0,001)	0,004	µg/l	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
52	beta HCH	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
53	Bromiany	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 15061:2003	<2,0 (2,0 ± 0,8)	2,0	µg/l	10	Dorota Trudzińska-Pogoda
54	Bromodichlorometa n	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,50 (0,50 ± 0,20)	0,50	µg/l	15	Dorota Trudzińska-Pogoda
55	1,2-dichloroetan	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,50 (0,50 ± 0,20)	0,50	µg/l	3,0	Dorota Trudzińska-Pogoda
56	Kadm	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<0,5 (0,5 ± 0,2)	0,5	µg/l	5,0	Beata Kopeć
57	Chlor wolny	spektrofotometryczna PN-EN ISO 7393-2:2018-04	0,13 ± 0,07	0,07	mg/l	0,3	Beata Kopeć
58	Chlor związany	z obliczeń WKJ-4/IB/201 Wyd. 2 z dnia 07-08-2026	0,07 ± 0,04	0,06	mg/l	0,50	Beata Kopeć
59	Chlorek winylu	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,12 (0,12 ± 0,05)	0,12	µg/l	0,50	Dorota Trudzińska-Pogoda
60	Chlorki	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	67,2 ± 20,2	1,00	mg/l	250	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat *) ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość *)	Osoba autoryzująca
61	2,4' - DDT	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
62	Chrom	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<5 (5 ± 2)	5	µg/l	50	Beata Kopeć
63	Miedź	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<0,010 (0,010 ± 0,004)	0,010	mg/l	2,0	Beata Kopeć
64	cyjanki ogólne	ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrometryczną PN-EN ISO 14403-2:2012	<5,0 (5,0 ± 2,0)	5,0	µg/l	50	Beata Kopeć
65	delta-HCH	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
66	Dibromochlorometa n	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,50 (0,50 ± 0,20)	0,50	µg/l	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
67	Dieldryna	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,030	Dorota Trudzińska-Pogoda
68	endosulfan I	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat *) ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość *)	Osoba autoryzująca
69	endosulfan II	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
70	2,4'-DDD	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
71	Endryna	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,10	Dorota Trudzińska-Pogoda
72	(AP1) Epichlorohydryna	PN-EN 14207:2005	<0,030 (0,030 ± 0,012)	0,030	µg/l	0,10	Beata Kopeć
73	Epoksyd A heptachloru	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,030	Dorota Trudzińska-Pogoda
74	Epoksyd B heptachloru	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	0,005	µg/l	0,030	Dorota Trudzińska-Pogoda
75	Żelazo	spektrofotometryczna PN-ISO 6332:2001+PN-ISO 6332:2001/Ap1:2016-06	<18 (18 ± 8)	18	µg/l	200	Beata Kopeć
76	Fluorki	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	<0,10 (0,10 ± 0,03)	0,10	mg/l	1,5	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz wyniki badań nieakredytowanych/wyniki badań podwykonawcy oznaczonych jako:
NA - badanie nieakredytowane

AP1 - badanie akredytowane zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych, Nr akredytacji AB 313
Uc - niepewność całkowita pomiaru (wraz z niepewnością pobierania próbki). W przypadku rezultatów niepewność całkowita pomiaru odnosi się do wartości menzurandów.
Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95 % i współczynniku rozszerzenia k =2.

Wyniki dotyczą wyłącznie obiektów badanych.

1) Rezultat – uzyskany przez laboratorium rezultat badań w formie „< lub > y jednostka miary", gdzie wartość menzurandu odpowiada dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. (Dz.U. 2026, poz. 748)

Uwagi:
Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, prowadzonej przez Główny Inspektorat Sanitarny (GIS) - numer ewidencyjny: Z/DS/000006

Dla badań: Akryloamid, Epichlorohydryna, oznaczonych symbolem AP1- Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, prowadzonej przez Główny Inspektorat Sanitarny (GIS) - numer ewidencyjny: Z/SL/000001.

Badania:
-Chlor związany= Chloraminy
- Barwa: zastosowany termometr WB/CK-4/F/007;
- Przewodność elektryczna właściwa w 25°C - korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury;
- Suma Pestycydów: metoda z obliczeń - wartość oznacza sumę stężeń związków: Aldryna, Endryna, Izodryna, Dieldryna, 4,4'-DDT, 2,4'-DDT, 4,4'-DDE, 2,4'-DDE , 4,4'-DDD, 2,4'-DDD, alfa-HCH, beta-HCH, delta-HCH, gamma-HCH, HCB, Metoksychlor, Epoksyd A heptachloru, Epoksyd B, heptachloru, Heptachlor, endosulfan I, endosulfan II;
- Suma THM: metoda z obliczeń - wartość oznacza sumę stężeń związków: Trichlorometan, Bromodichlorometan, Dibromochlorometan,Tribromometan;
- Suma WWA: metoda z obliczeń - wartość oznacza sumę stężeń związków: Benzo(b) fluoranten, Benzo(k)fluoranten, Benzo(g,h,i)perylen, Indeno(1,2,3-cd)piren;
- Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu: metoda z obliczeń – wartość oznacza sumę stężeń związków: Trichloroeten, Tetrachloroeten;

Zapach:
-Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny: 27,5h
-Data i czas oceny: 04.09.2026 12.00
-Liczba osób oceniających: 3
-Temperatura badań : 23,2°C próbki / 23,3°C otoczenia
-Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170877810
Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego zapach/liczba progowa zapachu TON wynosi 1.

-Smak:
-Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny: 27,5h
-Data i czas oceny: 04.09.2026 12.00
-Liczba osób oceniających: 3
-Temperatura badań : 23,2°C próbki / 23,3°C otoczenia
-Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170877810
Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego smak/liczba progowa smaku TFN wynosi 1.
W przypadku badań sensorycznych niepewności przy wynikach/rezultatach nie podaje się.

Wartości UA/UC dla metod z obliczeń (sum analitów) nie podaje się. Wartości niepewności podane są przy składowych sum

Koniec sprawozdania

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.